REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

KLASA: UP/II-034-02/26-01/569
URBROJ: 354-01/9-26-7
Zagreb, 30. listopada 2026.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Zvonimira Jukića, zamjenika predsjednice, te Olge Majdak Huljev i Gordana Klišanića, članova, povodom žalbe žalitelja Arctic d.o.o., Rijeka, OIB: 57740411453, kojeg kao punomoćnik zastupa Ivana Dedić Golić, odvjetnica iz Rijeke, na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F02-0007960, predmet nabave: nabava mobilnog klizališta, naručitelja GP Ekom d.o.o., Čakovec, OIB: 39556374647, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, 114/22 i 48/26, dalje: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E NJ E

1. Poništava se Odluka o odabiru Klasa: EK/26/7, Ur.broj: I-1/26/15 od 25. kolovoza 2026., u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F02-0007960, predmet nabave: nabava mobilnog klizališta, naručitelja GP Ekom d.o.o., Čakovec.

2. Nalaže se naručitelju GP Ekom d.o.o., Čakovec, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju Arctic d.o.o., Rijeka troškove žalbenog postupka u iznosu od 1.476,25 eura, dok se u preostalom dijelu u iznosu od 1.821,87 eura zahtjev žalitelja odbija kao neosnovan.

O b r a z l o ž e nj e

Naručitelj GP Ekom d.o.o., Čakovec objavio je 17. srpnja 2026. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje i dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F02-0007960, predmet nabave: nabava mobilnog klizališta. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju cijene ponude (90 bodova) i roka odziva na servisnu intervenciju (10 bodova).

U predmetnom postupku zaprimljene su dvije ponude, koje je naručitelj ocijenio valjanima te je 25. kolovoza 2026. donio i u EOJN RH objavio Odluku o odabiru, kojom je kao ekonomski najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Katapult Promocija d.o.o., Zagreb.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je 4. rujna 2026. ovome tijelu izjavio žalitelj Arctic d.o.o., Rijeka zastupan po opunomoćeniku Ivani Dedić Golić, odvjetnici iz Rijeke.

Žalitelj u žalbi, u bitnome, osporava zakonitost pregleda i ocjene ponuda, osporava valjanost odabrane ponude te žalbenim zahtjevom predlaže poništiti Odluku o odabiru i potražuje trošak žalbenog postupka u iznosu od eura.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnom predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu te odbiti zahtjev za naknadom troškova.

Odabrani ponuditelj, Katapult Promocija d.o.o. u očitovanju na žalbu i na odgovor naručitelja osporava žalbene navode.

U postupku pred ovim tijelom izvršen je uvid u dokazni materijal koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, odabrane ponude, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja navodeći da je naručitelj institut upotpunjavanja/pojašnjenja u odnosu na odabranog ponuditelja koristio paušalno te da dostavljenim upotpunjavanjem nastale nejasnoće nisu otklonjene budući iz dostavljene dokumentacije proizlazi da odabrani ponuditelj nudi nešto što nije predmet nabave, odnosno njegova ponuda ne udovoljava tehničkim specifikacijama opreme koju naručitelj zahtijeva niti je naručitelj izvršio provjeru dokaza. Naime, navodi da je dokumentacija kojom odabrani ponuditelj dokazuje ispunjavanje tehničkih zahtjeva nepotpuna. Smatra da je naručitelj propustio postupiti u skladu sa člankom 293. ZJN 2016 i žalitelja pozvati da dopuni, razjasni, upotpuni ili dostavi nužne informacije ili dokumentaciju, niti zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda sadrži obrazloženje o razlozima neprimjene članka 293. stavka 1. ZJN 2016, čime je povrijeđeno načelo transparentnosti.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je mogućnost pojašnjenja iz članka 293. ZJN 2016 koristio u odnosu na odabranog ponuditelja i žalitelja, čime nije nejednako postupao prema ponuditeljima

Sukladno odredbi članka 293. stavka 1. ZJN 2016 ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Stavkom 4. istoga članka propisano je da postupanje sukladno stavku 1. ovoga članka ne smije dovesti do pregovaranja u vezi s kriterijem za odabir ponude ili ponuđenim predmetom nabave.

Stavkom 5. istoga članka propisano je da ako javni naručitelj u postupku javne nabave ne primjenjuje mogućnost iz stavka 1. ovoga članka, obvezan je obrazložiti razloge u zapisniku o pregledu i ocjeni.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je u točki 9. Podaci o pojašnjenju ili upotpunjavanju informacija ili dokumentacije, u odnosu na ponudu žalitelja naveo: „Naručitelj je od ponuditelja zatražio upotpunjavanje ponude u odnosu na dostavljenu tehničku dokumentaciju u ponudi. Ponuditelj je u ostavljenom roku dostavio traženo upotpunjavanje i otklonio nastale nejasnoće.“ te u odnosu na odabranog ponuditelja, naveo: „Naručitelj je od ponuditelja zatražio upotpunjavanje ponude u odnosu na dostavljenu tehničku dokumentaciju u ponudi. Ponuditelj je u ostavljenom roku dostavio traženo upotpunjavanje. Naručitelj je pregledom dostavljenog upotpunjavanja od ponuditelja zatražio dodatno pojašnjenje odnosno upotpunjavanje. Ponuditelj je u ostavljenom roku dostavio traženo upotpunjavanje te otklonio nastale nejasnoće.“. Također, iz predmetnog zapisnika proizlazi da je naručitelj obje ponude ocijenio kao valjane.

Obzirom na to da je naručitelj tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda tražio dopunu/pojašnjenje i od žalitelja i od odabranog ponuditelja, utvrđeno je da nije prekršeno načelo jednakog tretmana jer je dopunu/pojašnjenja tražio na jednak i objektivan način od ponuditelja kod kojih su postojale nejasnoće u ponudama, te navedeno postupanje konstatirao u zapisniku na transparentan način. Stoga je ovaj žalbeni navod neosnovan.

Žalitelj u nastavku ukazuje na nepravilnost u ponudi odabranog ponuditelja u odnosu na komponentu „Rashladna podloga klizališta sa sabirnim kolektorom“ navodeći da je za istu u Tehničkoj specifikaciji propisano „Rashladni moduli trebaju biti izrađeni od zavarene čelične konstrukcije vruće pocinčane unutar koje se na nosačima nalaze cijevi sa slobodnim prirubnicama za međusobno povezivanje na obje strane cijevi", dok ponuđena rashladna podloga odnosno moduli nemaju slobodne prirubnice niti su dostavljene fotografije ponuđenih rashladnih modula i rashladne podloge, već 3D slike ili slike iz kataloga. Ističe da odabrani ponuditelj ne nudi rashladnu podlogu sa slobodnim prirubnicama, već rashladnu podlogu na kojoj su ugrađene Victaulic spojnice, što je vidi na priloženoj ilustraciji Realice tehnologije koju nudi, a na istoj je prikazan IceSystem sa ICEplus podlogama (dio rashladne podloge) gdje je prikazan čelični sklop sa tri cijevi i Victaulic spojnice za povezivanje istih. Pojašnjava da se Victaulic spojnice koriste u instalacijama, ali ne toliko često kao povezivanje prirubničkim spajanjem pomoću slobodnih prirubnica, Victaulic spojnice su više namijenjene cjevnoj instalaciji u protupožarnoj zaštiti, u industriji i građevini za tkzv. Sprinkler sustave protupožarne zaštite, dok se kod postavljanja mobilnih klizališta sa rashladnom podlogom koja je sastavljena od više rashladnih modula te potrebe za njihovim međusobnim povezivanjem pomoću Victaulic spojnica, iste primjenjuju samo u situacijama kada je teren na kojem se postavlja rashladna podloga klizališta idealno ravan što je vrlo rijetka situacija. Samo postojanje mobilnih klizališta, nastavlja žalitelj omogućava im da se instaliraju na mnogim pozicijama koje nisu prethodno pripremljene u smislu poravnanja i to im daje prednost i mobilnost u odnosu na iste fiksne instalacije, ali vrlo često tereni na kojima se postavljaju kao trgovi, pješačke zone, površine ispred trgovačkih centara ili slično imaju podlogu koja je pod nagibom zbog oborinskih voda ili je popločena kockama ili drugim materijalima, uglavnom to bude neravna podloga koja nije adekvatna za korištenje spajanja sa Victaulic spojnicama. Ukazuje na veliki rizik od propuštanja glikola iz

cijevi koji spada u treću skupinu otrovnih tvari i da bi se izbjegao takav incident u pravilu se koriti spajanje rashladne podloge sa slobodnim prirubnicama što je naručitelj u opisu tehničke specifikacije i tražio. Dostavlja ilustraciju koja pokazuje ponuđeni rashladni modul na čijem završetku cijevi se nalaze Victaulic spojnice (prilog 1) navodeći da odabrani ponuditelj nudi alternativno rješenje, međusobno povezivanje rashladnih modula sa sabirnim kolektorom pomoću Victaulic spojnica, koje ne odgovara opisu iz DoN-a. Dostavlja usporedni prikaz primjera spajanja rashladnih modula sa Victaulic spojnicama i slobodnim prirubnicama (prilog 20). Ističe da povezivanje rashladne podloge sa sabirnim kolektorom slobodnim prirubnicama omogućava visoku toleranciju neravnina tla i podloga na koji se postavlja, takav prirubnički spoj u kojem se u sredini između dvije slobodne prirubnice nalazi plosnato brtvilo u ovom slučaju za cijevi 4“ spaja se sa osam vijaka M 16 koji dotezanjem alatom daju izuzetno siguran spoj kod kojeg je propuštanje vrlo male vjerojatnosti i iz tog razloga u primjeni kod instaliranja privremenih klizališta na različitim neravnim podlogama je daleko bolji i sigurniji izbor u odnosu na Victaulic spojnice. Navodi da odabrani ponuditelj nije dostavio dokaze o ispunjavanju tehničkih zahtjeva i nije priložio fotografije ponuđenih rashladnih modula i rashladne podloge, umjesto fotografija priložene su ilustracije koja nemaju autentičnost dokaza opreme koja se nudi, već je dostavio nacrt/skicu samo konstrukcije rashladnog modula (prilog 2 - ilustracija sa prikazom čelične konstrukcije rashladnog modula) te nedostaju CE oznake odnosno EU izjave o sukladnosti, što ukazuje da ponuda odabranog ponuditelja nije sadržajno valjana i ne odgovara Tehničkim specifikacijama u dijelu koji se odnosi na rashladnu podlogu.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da ocjenu tehničke dokumentacije ponuditelja nije temeljio na izdvojenom dokumentu, fotografiji, tehničkom nacrtu ili katalоškom prikazu, već je ocjenu donio na temelju cjelokupnog sadržaja ponude i dokumentacije dostavljene tijekom njezina pregleda i ocjene. Navodi da žalitelj zaključak o tome da ponuđena rashladna podloga nema slobodne prirubnice i da ponuđeno tehničko rješenje koristi Victaulic spojnice izvodi iz pojedinih ilustracija i prikazane tehnologije ponuđenog sustava te iz vlastitog tumačenja prikazanog načina povezivanja budući da se kataloški ili ilustrativni prikaz određenog sustava ne može i sam za sebe, bez razmatranja ostale dokumentacije ponude tumačiti kao dokaz da ponuđeni predmet nema određenu tehničku karakteristiku, radi čega je razmatrao cjelokupno ponuđeno tehničko rješenje, a ne samo ilustraciju na koju se žalitelj poziva. Navodi da ponuđena rashladna podloga odabranog ponuditelja zadovoljava minimalne tehničke zahtjeve, dok žaliteljevo obrazloženje zbog čega je Victaulic sustav manje pogodan za neravne površine i da slobodne prirubnice predstavljaju bolje rješenje, predstavlja tehničko stajalište žalitelja o prednostima pojedinih sustava i samo po sebi ne dokazuje da će odabrani ponuditelj isporučiti predmet koji ne odgovara ugovorenim tehničkim zahtjevima. Osporava navod žalitelja da je iz pojedinog katalоškog prikaza nije moguće nedvojbeno zaključiti da ponuđena rashladna podloga zadovoljava zahtjeve DoN-a.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da se žalbeni navodi temelje na činjenici da se tehnička rješenja ponuđena u ponudi odabranog ponuditelja razlikuju od tehničkih rješenja koja žalitelj primjenjuje ili smatra odgovarajućima, međutim činjenica da je određena tehnička komponenta izvedena na drukčiji način od rješenja koje preferira žalitelj ne znači da takvo rješenje nije funkcionalno, sigurno ili tehnički odgovarajuće predmetu nabave. Navodi da ponuđeno rješenje u cijelosti udovoljava svim minimalnim tehničkim i funkcionalnim zahtjevima propisanim DoN-a, pri čemu

istodobno predstavlja tehnički naprednije rješenje koje u više aspekata nadilazi propisani minimum, a prednost ponuđenog sustava očituje se u konstrukcijskim i tehnološkim rješenjima koja omogućavaju bržu montažu i demontažu, smanjenu potrošnju energije, učinkovito upravljanje sustavom hlađenja, fleksibilnost u pogledu podloge i konfiguracije klizališta te jednostavnije i sigurnije povezivanje pojedinih elemenata sustava. Dalje, glede zahtjeva iz DoN-a „Rashladna podloga klizališta sa sabirnim kolektorom“ navodi da ponuđeno tehničko rješenje s Victaulic spojnicama predstavlja profesionalno rješenje za povezivanje predmetnih elemenata rashladnog sustava te omogućuje njihovo sigurno i pouzdano povezivanje. Navodi da se prema tehničkom obrazloženju proizvođača takvo rješenje koristi na brojnim klizalištima diljem svijeta te ga primjenjuju i veliki svjetski dobavljači sustava klizališta. Victaulic spoj omogućuje jednostavniju i bržu montažu i demontažu, za razliku od prirubničkog spoja, kod kojeg je potrebno rukovati većim brojem vijaka i osigurati njihovo pravilno postavljanje i poravnanje, Victaulic spoj koristi dva vijka, a navedena karakteristika osobito je značajna kod mobilnog klizališta koje se učestalo sastavlja i rastavlja. Navodi da prema tehničkom obrazloženju proizvođača ponuđenog sustava, prirubnički spojevi mogu predstavljati izazov kod neravnih površina jer njihovo pravilno funkcioniranje zahtijeva odgovarajuće poravnanje, pa činjenica da se mobilno klizalište može postavljati na površinama koje nisu idealno ravne ne predstavlja razlog zbog kojeg bi ponuđeni Victaulic sustav bio tehnički neprikladan. Ističe da tijekom rada rashladnog sustava dolazi do temperaturnih promjena koje uzrokuju širenje i skupljanje materijala, a ponuđeni Victaulic sustav omogućuje kompenzaciju takvih promjena, pri čemu spoj zadržava rashladni medij unutar sustava te Victaulic spojnice sadrže gumene brtve koje dodatno doprinose smanjenju rizika od propuštanja. Navodi da su fotografije ponuđenih rashladnih modula i rashladne podloge u ponudi preuzete iz službenog kataloga proizvođača i prikazuju predmetne proizvode u njihovu stvarnom izgledu, dok činjenica što se fotografije nalaze u službenom katalogu proizvođača ne znači da predstavljaju 3D ilustracije ni da ne prikazuju ponuđeni proizvod. Prilaže dodatne fotografije sustava. Nadalje, navodi da je uz ponudu dostavljena CE oznaka, te dodatno prilaže Izjavu o sukladnosti za rashladni sustav.

Žalitelj u očitovanju od 15. rujna 2026. žalitelj ostaje pri mišljenju da je ponuda odabranog ponuditelja nepravilna, neprikladna ili neprihvatljiva.

Odabrani ponuditelj u očitovanju od 21. rujna 2026. navodi da u cijelosti ostaje kod svojeg prethodnog očitovanja i osporava navode iz očitovanja žalitelja od 15. rujna 2026. godine.

Ocjenjujući osnovanost ovog žalbenog navoda izvršen je uvid u Tehničke specifikacije DoN-a, pa je utvrđeno da je u istima, između ostalog propisano: Mobilno klizalište mora se minimalno sastojati od sljedećih komponenti: 1. Rashladna podloga klizališta sa sabirnim kolektorom – 600 m², Opis: „Rashladna podloga mora biti namijenjena profesionalnoj uporabi za izradu ledene površine mobilnog klizališta ukupne površine 600 m², minimalnih dimenzija 20 × 30 m koju čini više komada međusobno povezanih rashladnih modula. Rashladni moduli trebaju biti izrađeni od zavarene čelične konstrukcije vruće pocinčane unutar koje se na nosačima nalaze cijevi sa slobodnim prirubnicama za međusobno povezivanje na obje strane cijevi.“ te: „Dokazi o ispunjavanju tehničkih zahtjeva: Ponuditelj je u sklopu ponude obvezan dostaviti: 1. tehnički list ili katalog proizvođača s tehničkim karakteristikama ponuđenog sustava; 2. tehničke nacrte ili katalog iz kojih su vidljive dimenzije i konstrukcija rashladnih modula; 3. CE oznaka odnosno EU izjava o sukladnosti, kada

je primjenjiva, ili drugi odgovarajući dokument kojim se dokazuje sukladnost; 4. fotografije ponuđenih rashladnih modula i rashladne podloge..“.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je dostavio dokument naslova Parametri tehničke učinkovitosti za intercom podloge za klizališta, u kojem se navodi sustav rashladnih podloga, opis, inteligentni upravljački softver, (meteorološka stanica, alarmi, senzori temperature leda i praćenje potrošnje energije), zatim dostavio je fotografiju nuđene rashladne podloge, potom dostavio je Upute za montažu klizališta, u kojima se navode Victualic cijevne spojnice, te tehnički nacrt rashladne podloge Intercom, oznaku CE modela Realice Ice Rink Tehnologies, Intercom DR. Leitner i katalog Realice Ice Rink Tehnologies.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj u točki 8. Ispunjenje zahtjeva za opis predmeta, tehničkih specifikacija i ostalih uvjeta, za ponudu odabranog ponuditelja naveo: Da.

Uvidom u dokaze stranaka u žalbenom postupku utvrđeno je sljedeće.

Žalitelj u prilogu žalbe dostavlja izvadak kataloga i tehnički nacrt iz ponude odabranog ponuditelja na kojima je prikazana podloga za klizalište, te je na istima sam označio dijelove na kojima su Victualic prirubnice, zatim dostavlja fotografije rashladne podloge sa slobodnim prirubnicama što žalitelj nudi te Uvjerenje o sukladnosti opreme za uvoz i slike usporednog prikaza primjera spajanja rashladnih modula sa Victualic spojnicama i sa slobodnim prirubnicama.

Odabrani ponuditelj je u žalbenom postupku dostavio Izjavu o sukladnosti kojom proizvođač Intercom Dr. Leitner S.r.l. za proizvod ICE BOX - sustav EPDM rashladnih prostirki s ICE Connect spojnicama, pod vlastitom odgovornošću, izjavljuje da je opisani proizvod projektiran, proizveden i kontroliran tako da bude siguran za svoju predviđenu uporabu, pod uvjetom da je ugrađen, korišten, ispitan i održavan u skladu s tehničkom dokumentacijom i uputama proizvođača. Dostavio je dodatne fotografije rashladnog sustava. Potom, dostavio je Izjavu dobavljača o tehničkim karakteristikama i funkcionalnosti o tehničkim karakteristikama i funkcionalnosti rashladne podloge klizališta sa sabirnim kolektorom proizvoda Realice Icesystem s Iceplus® rashladnim prostirkama i ICEconnect sustavom povezivanja, kojom proizvođač i dobavljač potvrđuje i jamči da ponuđeni Realice sustav rashladne podloge klizališta sa sabirnim kolektorom predstavlja profesionalni, modularni rashladni sustav posebno razvijen za uporabu na mobilnim i privremenim klizalištima. U navedenoj Izjavi navedeno je: „Potvrđujemo da je Realice Ice sustav povezivanja, izveden primjenom Victaulic spojnica, sastavni i namjenski projektiran dio modularnog Realice sustava.“, te „Victaulic spojnice omogućuju: bržu i jednostavniju montažu i demontažu; sigurno međusobno povezivanje rashladnih komponenti; pouzdano zadržavanje rashladnog medija unutar sustava…“ i „Elastomerne brtve unutar Victaulic spojnica dodatno doprinose nepropusnosti sustava i pomažu smanjiti rizik od propuštanja smjese vode i glikola.“, kao i „Izričito potvrđujemo da ponuđeni REALICE sustav nije ograničen isključivo na uporabu na savršeno ravnim podlogama…“, i „…Za predviđenu namjenu, Victaulic® spojnice tehnički su i funkcionalno jednakovrijedne konvencionalnim spojevima sa slobodnim prirubnicama…“.

Sukladno članku 280. stavku 4. ZJN 2016 pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni

nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Sukladno članku 290. stavku 1. ZJN 2016 nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Sukladno odredbi članka 403. stavka 1. ZJN 2016 u žalbenom postupku svaka stranka dužna je iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. Stavak 3. istoga članka propisuje da je naručitelj obvezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

Dakle, žalitelj osporava da je tražena tehnička karakteristika rashladne podloge klizišta „na nosačima se nalaze cijevi sa slobodnim prirubnicama…" dokazana dostavljenom dokumentacijom u ponudi odabranog ponuditelja obzirom iz ponude proizlazi da su nuđene Victualic prirubnice. Naručitelj u svome odgovoru navodi da je nuđeno rješenje odabranog ponuditelja pregledao i ocijenio kao cjelinu. Odabrani ponuditelj se u žalbenom postupku očitovao da nudi bolje tehničko rješenje od traženoga u DoN-u te je u prilogu dostavio dokumentaciju u kojoj se navode tehničke karakteristike Victualic spojnica.

U tom smislu valja istaknuti da je naručitelj u DoN-u, Upute ponuditeljima, točkom 2. Sadržaj i način izrade ponude, propisao: „Dokazivanje jednakovrijednosti: U slučaju iz stavka 2. članka 210 ZJN, ponuditelj je obvezan dokazati jednakovrijednost ponuđene robe, radova ili usluga.“.

Dalje, čankom 210. stavkom 1. ZJN 2016 propisano da tehničke specifikacije ne smiju upućivati na određenu marku ili izvor, ili određeni proces s obilježjima proizvoda ili usluga koje pruža određeni gospodarski subjekt, ili na zaštitne znakove, patente, tipove ili određeno podrijetlo ili proizvodnju ako bi to imalo učinak pogodovanja ili isključenja određenih gospodarskih subjekata ili određenih proizvoda, osim ako je to opravdano predmetom nabave. Stavkom 2. istoga članka propisano je da upućivanje iz stavka 1. ovoga članka iznimno je dopuštena ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati sukladno članku 209. ovoga Zakona, pri čemu takva uputa mora biti popraćena izrazom »ili jednakovrijedno«. Člankom 3. istoga propisano je da je u slučaju iz stavka 2. toga članka, ponuditelj obvezan dokazati jednakovrijednost ponuđene robe, radova ili usluga.

Obzirom da je naručitelj u DoN-u zahtjev za ispunjavanjem sporne tehničke karakteristike (slobodne prirubnice) propisao kao minimalan zahtjev koji ponuditelj mora ispuniti, to je tijekom pregleda i ocjene ponuda bio dužan ocijeniti je su li nuđene prirubnice u ponudi odabranog ponuditelja sukladne traženome u DoN-u. Ukoliko ponuditelj nudi robu različitih tehničkih karakteristika od onih propisanih u Tehničkim specifikacijama, tada je sukladno citiranoj odredbi članka 209. stavka 3. ZJN 2016, na ponuditelju teret dokazivanja jednakovrijednosti nuđenoga. Dakle, u konkretnom slučaju odabrani ponuditelj je obvezan dokazati jednakovrijednost nuđenoga odnosno dostaviti dokumentaciju iz koje se može utvrditi da su nuđene Victualic spojnice jednakovrijedne traženima u DoN-u (slobodnim prirubnicama), a naručitelj je tijekom pregleda i ocjene ponuda dužan iz iste utvrditi je li ponuđeni proizvod u svim bitnim značajkama udovoljava traženim karakteristikama. Stoga se ne može kao opravdana prihvatiti naručiteljeva argumentacija da je ponudu odabranog ponuditelja ocijenio kao cjelinu. U konkretnom slučaju je dakle sporno na temelju kojih kriterija je naručitelj ocijenio da su nuđene Victualic spojnice rashladne

podloge klizališta sukladne DoN-u obzirom da isto nije vidljivo iz pobijanog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda. Naime, među strankama nije sporno da odabrani ponuditelj nudi Victualic spojnice umjesto slobodnih prirubnica, međutim dokumentaciju za ocjenu jednakovrijednosti nuđenoga nije dostavio u ponudi, već pojedine dokumente u kojima se navode karakteristike Victualic spojnica dostavlja tek u žalbenom postupku. Dakle, naručitelj tijekom postupka pregleda i ocjene nije raspolagao cjelokupnom dokumentacijom za ocjenu jednakovrijednosti nuđenog proizvoda. Stoga je ocjena ovoga tijela da na osnovu navedenih dokaza kojima je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda raspolagao, naručitelj nije mogao nedvojbeno ocijeniti je li odabrani ponuditelj dokazao da ispunjava traženu tehničku karakteristiku, odnosno ostalo je dvojbeno da li nuđene Victualic prirubnice na jednakovrijedan način ispunjavaju zahtjeve naručitelja iz DoN-a. Slijedom navedenog, ocijenjeno je da naručitelj nije dokazao temeljem koje okolnosti zaključuje da ponuđena rashladna podloga klizališta ispunjava zahtjev kako je naveden u obrascu Tehničkih specifikacija (…na nosačima se nalaze cijevi sa slobodnim prirubnicama). Stoga se, pozivom na odredbu članka 403. stavak 3. ZJN 2016, prigovor žalitelja ne može otkloniti te se ovaj žalbeni navod ocjenjuje osnovanim.

Vezano za navod žalitelja da odabrani ponuditelj nije priložio fotografije ponuđenih rashladnih modula i rashladne podloge i izjavu o sukladnosti, treba reći da je, kako je prethodno navedeno, DoN-om propisano da u svrhu dokazivanja tehničkih zahtjeva rashladne podloge ponuditelj u sklopu ponude dostavlja tehnički list ili katalog proizvođača s tehničkim karakteristikama ponuđenog sustava, tehničke nacrte ili katalog iz kojih su vidljive dimenzije i konstrukcija rashladnih modula te CE oznaku odnosno EU izjavu o sukladnosti, kada je primjenjiva, ili drugi odgovarajući dokument kojim se dokazuje sukladnost, kao i fotografije ponuđenih rashladnih modula i rashladne podloge.

Analizirajući dostavljeni dokazni materijal u ponudi odabranog ponuditelja, razvidno je da se u ponudi nalazi katalog proizvođača s tehničkim karakteristikama ponuđenog sustava i slikama (fotografije) rashladne podloge i rashladnog modula, tehnički nacrt rashladnog modula i dokument koji sadrži CE oznaku nuđenog proizvoda. Stoga je, prema ocjeni ovoga tijela odabrani ponuditelj u ponudi priložio dokaze sukladno traženju naručitelja u DoN-u, pa je ovaj žalbeni navod neosnovan.

Dalje, žalitelj u odnosu na traženu komponentu „Zaštitna ograda“ navodi da je odabrani ponuditelj kao dokaz o ispunjavanju tehničkih zahtjeva priložio nacrt iz kojeg je razvidno da ponuđena ograda ne odgovara po svojim karakteristikama predmetu nabave (podešavanje po visini i bez vijčanog spajanja). Navodi da je iz priloženog nacrta vidljivo da se radi o tipu ograde kod koje su drveni elementi čvrsto spojeni sa čeličnim nosivim stupovima vijčanim spojevima, pri čemu fiksni vijčani spoj drvenih elemenata sa čeličnim vertikalnim stupićima ne omogućava podešavanje po visini za svaki nosivi stup pojedinačno kako je traženo u DoN-u, slijedom čega ponuđena alternativna ponuda ograde klizališta ne odgovara traženom predmetu nabave. Navodi da je odabrani ponuditelj uz nacrt ograde klizališta dostavio četiri fotografije na jednom dokumentu koje prikazuju dvije vrste različitih ograda od kojih jedna fotografija prikazuje fiksnu ogradu koja nije predmet nabave i na kojoj nije moguće pojedinačno pomicanje nosivih stupova po visini (prilog 8.). Dostavlja fotografije ograde odabranog ponuditelja (prilog 9.).

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da žalitelj svoj zaključak o tome da je tehničko rješenje odabranog ponuditelja suprotno zahtjevu prema kojem se drveni

elementi pojedinačno umeću u ležišta bez trajnog vijčanog spajanja s konstrukcijom, temelji na tehničkom nacrtu odabranog ponuditelja za kojeg navodi da sadrži vijke, matice i podloške, međutim postojanje vijčanih elemenata u tehničkom nacrtu cjelokupne ograde ne dokazuje tvrdnju da su upravo drveni elementi koji se prema zahtjevu naručitelja moraju pojedinačno umetati u ležišta trajno vijčano spojeni s nosivom konstrukcijom. Pojašnjava da zaštitna ograda predstavlja sklop koji se sastoji od više različitih konstrukcijskih elemenata, pa činjenica da su za povezivanje pojedinih dijelova sklopa predviđeni vijci ne znači da je na taj način izveden upravo spoj koji žalitelj problematizira. Smatra da žalitelj iz činjenice postojanja vijaka u sklopu ograde izvodi tehnički zaključak o njihovoj funkciji, a da pritom ne dokazuje da predmetni vijci služe upravo trajnom pričvršćivanju četiri drvena elementa za nosivu konstrukciju na način koji bi bio suprotan Tehničkoj specifikaciji. Navodi da je tehničku dokumentaciju ograde pregledao u cjelini te je na temelju ponuđenog tehničkog rješenja i preuzete obveze odabranog ponuditelja ocijenio da ponuđena ograda ispunjava zahtjeve DoN-a.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da prema potvrdi proizvođača, izvorno ponuđena ograda predstavlja, na temelju njegova iskustva, adekvatno, sigurno i brzo rješenje za pravokutno klizalište, a budući da je predmetno klizalište pravokutnog oblika, proizvođač izvorno ponuđenu izvedbu smatra prikladnijom za predmetnu namjenu. Ističe da proizvođač potvrđuje da izvorno ponuđeno rješenje omogućuje podešavanje po visini, što je dodatno prikazano na tehničkoj skici istog proizvoda kojeg prilaže u očitovanju. Navodi da se ponuđena ograda isporučuje u obliku panela koji su prethodno sklopljeni u proizvodnom pogonu proizvođača, a prema izjavi proizvođača takva izvedba povećava sigurnost prilikom sastavljanja i znatno ubrzava postupak montaže, a time doprinosi i sigurnosti ograde za krajnje korisnike, kod ponuđenih panela rukohvat predstavlja zaseban element koji je već u proizvodnom pogonu montiran na čelične stupove, na lokaciji se pričvršćuje na ostale elemente pomoću integrirane spojnice. Činjenica da su na nacrtu vidljivi spojevi navodi da nije osnova za zaključak da ponuđena ograda nema potrebnu funkcionalnost, stabilnost ili sigurnost. Navodi da je proizvođač pojasnio razliku između izvorno ponuđenog sustava i alternativne izvedbe ograde na način da kod alternativne izvedbe drveni elementi umeću se u utore čeličnih stupova na samoj lokaciji tijekom montaže klizališta, takav sustav sastoji se od četiri drvena elementa i petog drvenog elementa koji služi kao rukohvat, dok su čelični stupovi također podesivi po visini. Navodi da proizvođač potvrđuje da i navedena alternativna izvedba zadovoljava tražene minimalne tehničke zahtjeve. Navodi da je Intercom Dr. Leitner proizvođač predmetne ograde potvrđuje tehničke karakteristike, funkcionalnost, stabilnost i sigurnost izvorno ponuđene zaštitne drvene ograde, uključujući mogućnost podešavanja po visini.

Žalitelj u očitovanju od 15. rujna 2026. žalitelj ostaje pri mišljenju da je ponuda odabranog ponuditelja nepravilna, neprikladna ili neprihvatljiva.

Odabrani ponuditelj u očitovanju od 21. rujna 2026. navodi da u cijelosti ostaje kod svojeg prethodnog očitovanja i osporava navode iz očitovanja žalitelja od 15. rujna 2026. godine.

Ocjenjujući osnovanost ovog žalbenog navoda izvršen je uvid u Tehničke specifikacije DoN-a, pa je utvrđeno da je u istima propisano: 2. Zaštitna drvena ograda klizališta - 100 m. Opis: Sustav zaštitne ograde mora biti sastavljen od ogradnih polja koja sadrže odvojeno nosive čelične stupove i odvojeno drvene elemente. Nosivi čelični stupovi trebaju biti izvedeni s čeličnom stopom koja služi kao

oslonac na podlogu te mora omogućavati stabilno postavljanje ograde na različitim vrstama podloge. Nosivi čelični stupovi moraju omogućavati podešavanje visine za svaki nosivi stup pojedinačno, čime se omogućuje kompenzacija lokalnih neravnina podloge tijekom montaže bez potrebe za dodatnim građevinskim zahvatima ili improviziranim podlaganjem pojedinih elemenata. Svako ogradno polje mora biti izvedeno od četiri (4) zasebna drvena elementa koji se tijekom montaže pojedinačno umeću u predviđena ležišta nosivih čeličnih stupova bez trajnog vijčanog spajanja s konstrukcijom. Rukohvat mora biti izveden kao zaseban element koji se montira na gornji dio nosivih čeličnih stupova nakon ugradnje drvenih elemenata ograde. Rukohvat mora povezivati nosive stupove u jedinstvenu cjelinu te osiguravati dodatnu krutost i stabilnost sustava ograde.“ te „Dokazi o ispunjavanju tehničkih zahtjeva: Ponuditelj je u sklopu ponude obvezan dostaviti: 1. tehnički list, nacrt ili katalog iz kojih su vidljiva ogradna polja, dimenzije i konstrukcija; 2. fotografije ponuđene zaštitne ograde.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je u ponudi dostavio tehnički nacrt nuđene zaštitne ograde i četiri fotografije zaštitne ograde.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj u točki 8. Ispunjenje zahtjeva za opis predmeta, tehničkih specifikacija i ostalih uvjeta, za ponudu odabranog ponuditelja naveo: Da.

Uvidom u dokaze stranaka u žalbenom postupku utvrđeno je sljedeće.

Žalitelj u prilogu žalbe dostavlja tehnički nacrt zaštitne ograde i četiri fotografije zaštitnih ograda ponude odabranog ponuditelja na kojima je označio dijelove za koje smatra da nisu sukladni traženome u DoN-u.

Odabrani ponuditelj je u žalbenom postupku dostavio Izjavu proizvođača o tehničkim karakteristikama i funkcionalnosti zaštitne drvene ograde klizališta, kojom proizvođač Intercom Dr. Leitner GmbH za proizvod zaštitna drvena ograda klizališta potvrđuje i jamči tehničke karakteristike i funkcionalnost ponuđene zaštitne drvene ograde klizališta, te se u Izjavi navodi: „…izvorno ponuđena ograda predstavlja najprikladnije, najsigurnije i najbrže rješenje u pogledu vremena montaže za pravokutno klizalište…“ te „Izvorno ponuđeno rješenje također omogućuje podešavanje po visini, a uz ovu izjavu prilaže se nacrt istog proizvoda na kojem je prikazana navedena mogućnost podešavanja. Ponuđena ograda isporučuje se u panelima koji su prethodno sklopljeni u našem proizvodnom pogonu, čime se povećava sigurnost prilikom sastavljanja, znatno ubrzava postupak montaže te se u konačnici povećava sigurnost ograde za krajnje korisnike, odnosno posjetitelje klizališta. Kod ponuđenih panela rukohvat je zaseban element, ali je već u proizvodnom pogonu montiran na čelične stupove. Na lokaciji se jednostavno pričvršćuje na ostale elemente pomoću priložene integrirane spojnice, kako je prikazano na nacrtu… U mogućnosti smo ponuditi i alternativnu izvedbu ograde koja također zadovoljava tražene minimalne tehničke zahtjeve, ali koju, prema našem iskustvu, smatramo manje prikladnom za ovu vrstu pravokutnog klizališta.“ i „Kod alternativne izvedbe drveni elementi umeću se u utore čeličnih stupova na lokaciji tijekom montaže klizališta, što povećava vrijeme potrebno za montažu…“. Dalje, dostavio je tehnički nacrt nuđenog proizvoda (izvorno rješenje) i tehnički nacrt proizvoda (alternativno rješenje).

Dakle, žalitelj osporava da su tražene tehničke karakteristike zaštitne ograde (podešavanje po visini i bez vijčanog spajanja) dokazane dostavljenom dokumentacijom u ponudi odabranog ponuditelja obzirom iz ponude proizlazi da nuđena ograda nema mogućnost podešavanja po visini i ima vijke. Naručitelj u svome odgovoru navodi da je nuđeno rješenje odabranog ponuditelja pregledao i ocijenio kao cjelinu. Odabrani ponuditelj je u žalbenom postupku dostavio izvorni tehnički nacrt iz ponude, izvorni tehnički nacrt upotpunjen i s pojašnjenjem spornih elemenata ograde, alternativni tehnički nacrt, te Izjavu proizvođača kojom se potvrđuju tehničke karakteristike nuđenoga izvornog rješenja.

Mjerodavne odredbe su propisane DoN-om, Upute ponuditeljima, točkom 2. Sadržaj i način izrade ponude, člankom 280. stavkom 4. ZJN, člankom 290. stavkom 1. ZJN 2016, člankom 210. stavkom 2. te člankom 403. stavkom 3. ZJN 2016.

Obzirom da je naručitelj u DoN-u zahtjev za ispunjavanjem spornih tehničkih karakteristika (…nosivi čelični stupovi moraju omogućavati podešavanje visine za svaki nosivi stup pojedinačno, svako ogradno polje mora biti izvedeno od četiri (4) zasebna drvena elementa koji se tijekom montaže pojedinačno umeću u predviđena ležišta nosivih čeličnih stupova bez trajnog vijčanog spajanja s konstrukcijom…). propisao kao minimalne zahtjeve koji ponuditelj mora ispuniti, to je tijekom pregleda i ocjene ponuda bio dužan ocijeniti je li nuđena zaštitna ograda u ponudi odabranog ponuditelja sukladna traženome u DoN-u. Ukoliko ponuditelj nudi robu različitih tehničkih karakteristika od onih propisanih u Tehničkim specifikacijama, tada je sukladno citiranoj odredbi članka 209. stavka 3. ZJN 2016 na ponuditelju teret dokazivanja jednakovrijednost nuđenoga. Dakle, u konkretnom slučaju odabrani ponuditelj je obvezan dokazati jednakovrijednost nuđenoga odnosno dostaviti dokumentaciju iz koje se može utvrditi da nuđeni izvorni tehnički nacrt zaštitne ograde i fotografije na jednakovrijedan način ispunjavaju zahtjeve naručitelja iz DoN-a, a naručitelj je tijekom pregleda i ocjene ponuda iz iste dužan utvrditi je li ponuđeni proizvod u svim bitnim značajkama udovoljava traženim karakteristikama. Stoga se ne može kao opravdana prihvatiti naručiteljeva argumentacija da je ponudu odabranog ponuditelja ocijenio kao cjelinu. U konkretnom slučaju je dakle sporno na temelju kojih kriterija je naručitelj ocijenio da je nuđena zaštitna ograda sukladna DoN-u odnosno da omogućava podešavanje po visini i da je bez vijčanog spajanja obzirom da isto nije vidljivo iz pobijanog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda. Naime, među strankama nije sporno da odabrani ponuditelj nudi izvorni tehnički nacrt na kojem traženi zahtjevi nisu vidljivi, a razjašnjenje (izvorni tehnički nacrt s dopunom), kao i pojedine dokumente u kojima se navode karakteristike nuđene zaštitne opreme dostavlja tek u žalbenom postupku. Dakle, naručitelj tijekom postupka pregleda i ocjene nije raspolagao cjelokupnom dokumentacijom za ocjenu sukladnosti i jednakovrijednosti nuđenog proizvoda. Stoga je ocjena ovoga tijela da na osnovu navedenih dokaza kojima je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda raspolagao, naručitelj nije mogao nedvojbeno ocijeniti je li odabrani ponuditelj ispunjava tražene tehničke karakteristike, odnosno ostalo je dvojbeno da li nuđena zaštitna ograda omogućava podešavanje po visini i je li bez vijčanog spajanja odnosno da li nuđeno na jednakovrijedan način ispunjava zahtjeve naručitelja iz DoN-a. Slijedom navedenog, ocijenjeno je da naručitelj nije dokazao temeljem koje okolnosti zaključuje da ponuđena zaštitna ograda ispunjava zahtjev kako je naveden u obrascu Tehničkih specifikacija (…nosivi čelični stupovi moraju omogućavati podešavanje visine za svaki nosivi stup pojedinačno, svako ogradno polje mora biti

izvedeno od četiri (4) zasebna drvena elementa koji se tijekom montaže pojedinačno umeću u predviđena ležišta nosivih čeličnih stupova bez trajnog vijčanog spajanja s konstrukcijom…). Stoga se, pozivom na odredbu članka 403. stavak 3. ZJN 2016, prigovor žalitelja ne može otkloniti te se ovaj žalbeni navod ocjenjuje osnovanim.

Na kraju, žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nije ponudio traženi alat za održavanje klizališta/vodeni zaglađivač, već umjesto njega nudi Spray Paint Applicator ili uređaj za raspršivanje i nanošenje boje na led proizvod proizvođača Jet Ice kojeg nazivaju Raspršna grana s trostrukim mlaznicama (prilog 12., 13., 14) te je priložio tehnički list za koji sam navodi da se radi o alatu za bojanje leda i izradi leda, a ne o alatu za zaglađivanje leda kako je u DoN-u traženo. Navodi da ponuđeni alat opisom ne odgovara traženom alatu iz DoN-a „Vodeni zaglađivač mora biti namijenjen završnoj obradi ledene plohe radi postizanja ravne, glatke i klizne površine. Mora omogućavati regulaciju protoka vode te ravnomjerno nanošenje tankog sloja vode preko razdjelnika i završne tkanine za zaglađivanje“. Ističe da je već na prvi pogled jasno kako ponuđeni alat nije vodeni zaglađivač, isti nema na sebi dobro upijajuću tkaninu troslojni frotir, već je nuđen alat koji ne služi završnoj obradi ledene plohe povlačenjem preko površine leda nakon čišćenja aluminijskom ralicom, već alat koji služi bojanju ledene površine ili izradi ledene površine kao zamjena polijevanju sa gumenim crijevom što je uobičajen postupak izrade leda, a ne održavanju klizališta kako je traženo u DoN-u (prilog 15. fotografije alata ručna aluminjska ralica, vodeni zaglađivač (Spray Paint Applicator ili uređaj za raspršivanje i nanošenje boje na led proizvod proizvođača Jet Ice)). Kao dokaz navodi fotografije sa službene stranice proizvođača Jet Ice na kojem se vidi ponuđeni alat koji služi kako ga proizvođač i deklarira, za bojanje leda a ne kao alat za održavanje leda u fazi klizanja kada je led napravljen i formirana ledena ploča za klizanje. https://jetice.com/accessories/. Navodi da je naručitelj od odabranog ponuditelja tražio upotpunjavanje na način da dostavi odgovarajuću tehničku dokumentaciju za ponuđeno iz koje je jasno moguće utvrditi ispunjavanje traženih minimalnih tehničkih zahtjeva (prilog 16., 17.), međutim odabrani ponuditelj nije dokazao da ponuđeni alat odgovara traženom opisu iz DoN-a o čemu dostavlja dokaze (prilog 12., 13., 14) i Raspršna cijev s trostrukim mlaznicama proizvođača Jet Ice (2 lista, prilog 18., 19.).

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je za ovu komponentu od odabranog ponuditelja tražio upotpunjavanje. Navodi da žalitelj iz dostavljenog dokumenta proizvođača „Tri-Nozzle Boom" izvodi zaključak da odabrani ponuditelj nudi uređaj koji nije predmet nabave, iako dostavljeni dokument predstavlja tehničku dokumentaciju kojom se dodatno opisuju određene karakteristike i funkcionalnosti ponuđenog sustava za rad s vodom i održavanje ledene plohe, pa činjenica da predmetni dokument opisuje i rasprsnu granu s različitim načinima raspršivanja vode sama po sebi ne znači da je odabrani ponuditelj izmijenio predmet svoje ponude. Navodi da odabrani ponuditelj nije promijenio ponuđenu cijenu niti je naručitelj prihvatio promjenu predmeta nabave te je svojom ponudom i Izjavom o ispunjavanju minimalnih tehničkih uvjeta preuzeo obvezu isporučiti mobilno klizalište koje u cijelosti ispunjava minimalne tehničke uvjete naručitelja. Smatra da žalitelj pojedini naknadno dostavljeni tehnički dokument tumači kao da isti predstavlja novu ponudu, međutim iz činjenice dostave dodatne tehničke dokumentacije ne proizlazi zaključak da je odabrani ponuditelj odustao od karakteristika koje je prihvatio svojom ponudom ili da je predmet ponude zamijenio drugim predmetom. Naručitelj je predmetnu dokumentaciju razmatrao zajedno s izvornom ponudom i ostalom tehničkom

dokumentacijom te na temelju ukupnosti dokumentacije zaključio da su nejasnoće otklonjene.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da ponuđeni uređaj predstavlja višenamjenski sustav koji se može koristiti za stvaranje ledene površine, završnu obradu i zaglađivanje ledene površine, kontinuirano održavanje ledene površine, nanošenje vode na ledenu površinu, nanošenje boje na led, primjerice kod pripreme ledenih površina za natjecanja u sportovima na ledu, pa dakle, naziv proizvoda odnosno jedna od njegovih mogućih primjena ne može biti odlučujući kriterij za ocjenu njegove tehničke funkcionalnosti. Dalje, opisujući način rada ponuđenog sustava navodi da je ponuđeni sustav usporediv sa sustavima za izradu i održavanje leda koji koriste vodeći proizvođači opreme za obradu ledenih površina, pa činjenica da je uređaj označen i kao „Spray Paint Applicator“ ne predstavlja dokaz da ne može obavljati funkciju održavanja i završne obrade ledene površine. Ističe da frotirna tkanina predstavlja dio standardne opreme koja se isporučuje uz ponuđeni proizvod i dostupna je za uporabu, pa ponuđeni sustav, uz distribuciju vode putem tri različite konfiguracije mlaznica i fine vodene maglice, raspolaže i završnom frotirnom tkaninom na koju žalitelj upućuje.

Žalitelj u očitovanju od 15. rujna 2026. žalitelj ostaje pri mišljenju da je ponuda odabranog ponuditelja nepravilna, neprikladna ili neprihvatljiva.

Odabrani ponuditelj u očitovanju od 21. rujna 2026. navodi da u cijelosti ostaje kod svojeg prethodnog očitovanja i osporava navode iz očitovanja žalitelja od 15. rujna 2026. godine.

Ocjenjujući osnovanost ovog žalbenog navoda izvršen je uvid u Tehničke specifikacije DoN-a, pa je utvrđeno da je u istima propisano: 6. Alat za održavanje klizišta/Vodeni zaglađivač – 1 kom, Opis: Vodeni zaglađivač mora biti namijenjen završnoj obradi ledene plohe radi postizanja ravne, glatke i klizne površine. Uređaj mora biti izveden tako da se priključuje na vodovodnu instalaciju pomoću brzih spojnica i fleksibilnog crijeva. Mora omogućavati regulaciju protoka vode te ravnomjerno nanošenje tankog sloja vode preko razdjelnika i završne tkanine za zaglađivanje. Koristi se povlačenje preko površine leda nakon prethodnog čišćenja sa aluminijskom ralicom. Vodeni zaglađivač mora ispunjavati minimalne tehničke zahtjeve minimalne vrijednosti: Kućište zavareni čelični sklop ergonomski oblikovan, obojan, Držalo čelično sa plastičnim držačima, Disperzor vode dobro upijajuća tkanina troslojni frotir, Priključak na vodu brza spojnica najmanje ½ “, Ventil na držali najmanje ½”. Dokazi o ispunjavanju tehničkih zahtjeva; Ponuditelj je u sklopu ponude obvezan dostaviti: 1. tehnički list, nacrt ili katalog iz kojih su vidljive dimenzije i konstrukcija; 2. fotografije ponuđene opreme.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je dostavio tehnički nacrt nuđenoga vodenoga zaglađivača sa dimenzijama: širina 1380 mm, visina 150 mm te fotografije vodenog zaglađivača i ručne aluminijske ralice.

Uvidom u dokumentaciju postupka utvrđeno je da je naručitelj od odabranog ponuditelja tražio dopunu, te u dopisu naveo: „U sklopu ponude kao dokaz o ispunjavanju tehničkih zahtjeva dostavili ste fotografije zaglađivača s upisanim podatkom o dimenzijama. Iz dostavljene tehničke dokumentacije nije razvidno da ponuđeni proizvod ispunjava sljedeće zahtjeve: kućište izvedeno kao zavareni čelični sklop, ergonomski oblikovan i obojan; čelično držalo s plastičnim držačima; disperzor vode od dobro upijajuće troslojne frotirne tkanine; priključak na vodu s brzom spojnicom najmanje ½"; ventil najmanje ½". Navedeni minimalni tehnički zahtjevi

propisani su Tehničkom specifikacijom, a kao dokazi za ispunjavanje tehnički zahtjeva propisani su, uz fotografije, i tehnički list, nacrt ili katalog. Molimo da dostavite pojašnjenje u kojem dijelu dostavljene tehničke dokumentacije se nalaze traženi podaci i/ili da dostavite odgovarajuću tehničku dokumentaciju za ponuđeno iz koje je jasno moguće utvrditi ispunjavanje traženih minimalnih tehničkih zahtjeva.“. Odabrani ponuditelj naručitelju je dostavio dva dokumenta naslova „Raspršna grana s trostrukim mlaznicama“ u kojima se navode tehničke informacije, pored ostalog disperzor vode: 3 različite vrste mlaznica, te 3 različite mlaznice: Mlaznica za finu maglicu omogućuje zatvaranje podloge i boje za led. Zelena kapica 8005 (smeđi vrh). Mlaznica srednjeg protoka koristi se za nanošenje boje. Plava kapica 8008 (bijeli vrh). Mlaznica visokog protoka idealna je za izradu leda. Žuta kapica 8015 (srebrni vrh). Mlaznica za finu maglicu omogućuje brtvljenje podloge i boje za led.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj u točki 8. Ispunjenje zahtjeva za opis predmeta, tehničkih specifikacija i ostalih uvjeta, za ponudu odabranog ponuditelja naveo: Da, te je u točki 9. Podaci o pojašnjenju ili upotpunjavanju informacija ili dokumentacije, u odnosu na ponudu žalitelja naveo: „Naručitelj je od ponuditelja zatražio upotpunjavanje ponude u odnosu na dostavljenu tehničku dokumentaciju u ponudi. Ponuditelj je u ostavljenom roku dostavio traženo upotpunjavanje i otklonio nastale nejasnoće.“.

Uvidom u dokaze stranaka u žalbenom postupku utvrđeno je sljedeće.

Žalitelj u prilogu žalbe dostavio dokumentaciju iz ponude odabranog ponuditelja i dopune ponude na kojoj je označio dijelove za koje smatra da nisu sukladni traženome u DoN-u.

Odabrani ponuditelj je u žalbenom postupku dostavio Izjavu proizvođača o tehničkim karakteristikama i funkcionalnosti vodenoga zaglađivača kojom proizvođač Intercom Dr. Leitner GmbH za proizvod aplikator za raspršivanje za završnu obradu i izradu ledene površine potvrđuje i jamči tehničke karakteristike, funkcionalnost i prikladnost ponuđenog vodenog zaglađivača za održavanje i završnu obradu ledene površine kao dijela ponuđenog mobilnog klizališta, te se dalje navodi: „Ponuđeni uređaj predstavlja višenamjenski sustav za izradu, obradu, zaglađivanje i održavanje ledenih površina, a njegova funkcionalnost nije ograničena na nanošenje boje na led. Potvrđujemo i jamčimo da se ponuđeni uređaj može koristiti za: stvaranje odnosno izradu ledene površine; završnu obradu ledene površine; zaglađivanje ledene površine…“ te „Izričito potvrđujemo da je ponuđeni uređaj prikladan za uporabu kao vodeni zaglađivač i kao alat za održavanje ledene površine.“ i „Potvrđujemo i jamčimo da je završna upijajuća frotirna tkanina dio standardne opreme koja se isporučuje uz ponuđeni proizvod…“.

Dakle, žalitelj smatra da dostavljenom dokumentacijom u ponudi odabranog ponuditelja kao i dopunom njegove ponude nije dokazano da je nuđeni uređaj vodeni zaglađivač, već da se radi o uređaju za raspršivanje i nanošenje boje na led. Naručitelj u svome odgovoru navodi da je odabrani ponuditelj ponudom i dopunom ponude dokazao da je nuđen uređaj vodeni zaglađivač i da je sukladan DoN-u kao i da dostavljenom dopunom nije došlo do izmjene ponude. Također, naveo je da je odabrani ponuditelj svoje nuđenje potvrdio i Izjavom o prihvaćanju svih uvjeta iz dokumentacije o nabavi. Odabrani ponuditelj u žalbenom postupku dostavlja Izjavu proizvođača kojom proizvođač potvrđuje da je nuđeni uređaj višenamjenski.

Mjerodavne odredbe su propisane DoN-om, Upute ponuditeljima, točkom 2. Sadržaj i način izrade ponude, člankom 280. stavkom 4. ZJN, člankom 290. stavkom 1. ZJN 2016, člankom 210. stavkom 2. te člankom 403. stavkom 3. ZJN 2016.

Obzirom da je naručitelj u DoN-u zahtjeve za ispunjavanjem spornih tehničkih karakteristika (…vodeni zaglađivač mora biti namijenjen završnoj obradi ledene plohe, disperzor vode dobro upijajuća tkanina troslojni frotir…) propisao kao minimalne zahtjeve koje vodeni zaglađivač mora ispunjavati, to je tijekom pregleda i ocjene ponuda bio dužan utvrditi je li nuđeno ispunjava tražene zahtjeve. Ukoliko ponuditelj nudi robu različitih tehničkih karakteristika od onih propisanih u Tehničkim specifikacijama, tada je sukladno citiranoj odredbi članka 209. stavka 3. ZJN 2016 na ponuditelju teret dokazivanja jednakovrijednost nuđenoga. Dakle, u konkretnom slučaju odabrani ponuditelj je obvezan dokazati jednakovrijednost odnosno dostaviti dokumentaciju iz koje se može utvrditi da nuđeni raspršivač na jednakovrijedan način ispunjava zahtjeve naručitelja iz DoN-a, a naručitelj je tijekom pregleda i ocjene ponuda dužan iz iste utvrditi je li ponuđeni proizvod u svim bitnim značajkama udovoljava traženim karakteristikama. Stoga se ne može kao opravdana prihvatiti naručiteljeva argumentacija da dopunom ponude nije došlo do izmjene obzirom da žalitelj niti ne ukazuje na izmjenu ponude odabranog ponuditelja, već da se u konkretnom slučaju ne radi o vodenom zaglađivaču. Također, valja reći da Izjava o ispunjavanju svih uvjeta iz dokumentacije o nabavi nije dokument kojim se dokazuje ispunjavanje tehničkih zahtjeva traženih u DoN-u. U konkretnom slučaju je dakle sporno na temelju kojih kriterija je naručitelj ocijenio da je nuđeni rapršivač sukladan DoN-u obzirom da isto nije vidljivo iz pobijanog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda. Naime, među strankama nije sporno da odabrani ponuditelj nudi raspršivač sa tri mlaznice, međutim dokumentaciju za ocjenu jednakovrijednosti nuđenoga nije dostavio u ponudi, već pojedine dokumente u kojima se navode karakteristike raspršne cijevi sa trostrukim mlaznicama dostavlja tek u žalbenom postupku. Dakle, naručitelj tijekom postupka pregleda i ocjene nije raspolagao cjelokupnom dokumentacijom za ocjenu jednakovrijednosti nuđenog proizvoda. Stoga je ocjena ovoga tijela da na osnovu navedenih dokaza kojima je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda raspolagao, naručitelj nije mogao nedvojbeno ocijeniti je li odabrani ponuditelj ispunjava tražene tehničke karakteristike, odnosno ostalo je dvojbeno da li nuđena raspršna cijev sa trostrukim mlaznicama na jednakovrijedan način ispunjava zahtjeve naručitelja iz DoN-a. Slijedom navedenog, ocijenjeno je da naručitelj nije dokazao temeljem koje okolnosti zaključuje da ponuđeni uređaj ispunjava zahtjev kako je naveden u obrascu Tehničkih specifikacija (…vodeni zaglađivač mora biti namijenjen završnoj obradi ledene plohe, disperzor vode dobro upijajuća tkanina troslojni frotir…). Stoga se, pozivom na odredbu članka 403. stavak 3. ZJN 2016, prigovor žalitelja ne može otkloniti te se ovaj žalbeni navod ocjenjuje osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. stavka 1. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo je utvrdilo osobito bitnu povredu postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. točke 5. ZJN 2016.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 3.298,12 eur koji obuhvaća naknadu za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eur i naknadu za sastav žalbe odvjetnika prema Tbr. 24. u vezi s Tbr. 22. i Tbr. 7. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika u iznosu od 1.582,50 eur + PDV 25% (1.978,12 eur).

Članak 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Obzirom na to da je žalbeni zahtjev kojim je traženo poništenje Odluke o odabiru osnovan, osnovan je i žaliteljev zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka, međutim ne u cijelom traženom iznosu. Žalitelj ima pravo na iznos od 1.320,00 eura, koji iznos je uplatio na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Nadalje, u Tbr. 24. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 138/23) propisano je da za sastavljanje žalbe odvjetniku pripada nagrada po Tbr. 22. uvećana za 25%, odnosno nagrada od 50 bodova. U Tbr. 54. propisano je da vrijednost boda iznosi 2,00 eura. Stoga, žalitelj ima pravo na trošak za sastav žalbe u iznosu od 125,00 eura sukladno Tbr. 24 u svezi s Tbr. 22. točka 1. i Tbr. 54. Tarife o nagradama i naknadi za rad odvjetnika te pripadajućeg poreza na dodanu vrijednost u iznosu od 25% (31,25 eura), što ukupno iznosi 156,25 eura. Dakle, osnovan je zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.476,25 eura, dok je u preostalom dijelu u iznosu od 1.821,87 eura zahtjev žalitelja odbijen. Ističe se da je prilikom odlučivanja o naknadi troškova za sastav žalbi po odvjetniku Državna komisija uzela u obzir presudu Visokog upravnog suda Republike Hrvatske od 18. srpnja 2025. godine, poslovni broj: Usoz-55/2024-21, kojom je u točki I. izreke ukinut Tbr. 25. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 138/23). Ukinuti tarifni broj prestao je važiti danom objave presude u Narodnim novinama, odnosno 30. srpnja 2025. godine. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

ZVONIMIR JUKIĆ

Elektronički potpisano: 17.11.2026T14:07:28 (UTC:2026-11-17T13:07:28Z)
Provjera: https://epotpis.rdd.hr/provjera
Broj zapisa: 6080570c-ef16-4e0b-8bfc-05060acc3003

ZAMJENIK PREDSJEDNICE

Zvonimir Jukić